



Happy Feast Day, Fr. Matthew!

Gracious and loving God,
we thank you for the gift of our priests.
Through them,
we experience your presence in the sacraments.
Help our priests to be strong in their vocation.
Set their souls on fire with love for your people.
Grant them the wisdom, understanding,
and strength they need to follow in the
footsteps of Jesus.

Inspire them with the vision
of your Kingdom.
Give them the words they need to
spread the Gospel.
Allow them to experience joy in their ministry.
Help them to become instruments of your
divine grace.
We ask this through Jesus Christ,
who lives and reigns as our Eternal Priest.
Amen.

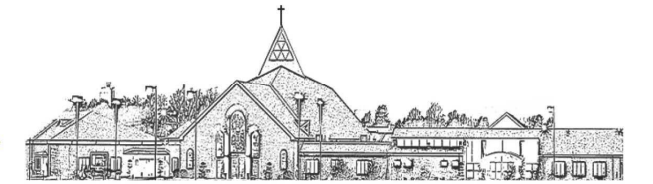
Congratulations



Royal Western 크레딧 카드 서비스 김성일 페레올로 (703)400-7100	백웅기(아오스팅)치과 Rockville Office AugustinePaikDental.com (301)231-5858	CUCKOO(쿠쿠) 정수기, 공기 청정기, 비데 안마의자, 렌탈/구입 문의 이미자 데레사 (240)328-5314	State Farm 엘리스 권(사비나) 에이전트 차보험, 집보험, 자동차 론 생명보험, 은퇴계획 (410)461-3277	유스티노 한 Euro Motor Cars Bethesda, MD C:(703)855-8710 O:(301)215-5491
맹일민 메디케어 Part A & B 신청 무료 Part C & D, MediGap (240)381-2646	남종우 바오로 부동산 Samson Properties 9801 Washingtonian Blvd. Licensed MD/VA C:(240)463-4100 W:(240)630-8689	모커리 척추 병원 엘리컷 시티 전문 마사지사 치료를 돕습니다. 문지윤 (410)480-0083	여행나라 항공권, 유람선 모국 건강검진 단체여행, 성지순례전문 이스텔라 (301)762-1126	종합 보험 연금보험, ARI, 메디케어 생명보험, 자녀 저축보험 등 박수미 미카엘라 (571)263-1033
샘김부동산 Four Star Group 김샘 사무엘 (301)466-9073	콜롬비아 약국 Columbia Hickory Pharmacy C(410)964-6409 F(410)964-6493 약에 관한 상담가능	Relaxation Clinic 활법마사지, 침, 한약 만성피로, 배 배, 성장마사지, Rockville 한의사 신성복 (714)469-3232	스마트 치과 원장 : 김희정(레이철) Ellicott City Office 예약(410)740-1484 stamrdentalmd@gmail.com	Health Rite 메디컬 용품, 간병인, 간병이 필요하신 분, 약 처방 서비스 제공 신스테파니아 (301)448-0080
척추사랑 이형훈 마르코 교통사고/척추신경/ 손/발 전문 통증병원 락빌 (301)231-7588 센터빌 (703)429-4622	김연환 베드로 부동산 Maryland Pro Realty O:(301)340-6100 C:(301)466-7733 메릴랜드 전문 부동산 회사	일등 부동산 뉴스타		
강민규 마르코 (301)792-0750	서윤정 세라피나 (443)310-6325	윤종화 줄리 (301)456-9732		
카디오케어 심장내과 Chevy Chase/ Rockville/ Germantown office info@cardiocarellec.com (301)656-5050	편한나라 척추신경 민혁기 바실리오 교통사고, 어깨, 목, 허리통증, 등 락빌 (301)279-6960 엘리컷 시티 (410)480-2331 센터빌 (703)830-4422	(채용) KOKEE TEA Montgomery Mall 매니저급/파트타임(다수채용) 영주권 지원 (240)351-2559 hjang@kokeetea.com	필립 장의사(Philip) Rinaldi Funeral Service 본당 신자들을 위한 특별 할인 요금 제공 O:(301)585-4050 F:(301)585-4052	마당 레스토랑 족발, 보쌈, 감자탕 최용하 프란치스코 12300 Wilkins Ave (301)881-8880
리아꽃집 Lea's Flower Shop www.leasflowershop.com W(301)635-9660 C(301)537-6625	Carom 한국 당구장 3쿠션/4구 당구대 찬틀리(VA) 롯데 마트 옆 13939 Metrotech DR. (703)987-9227	Greenway Funding Group Danny Kim/President (301)348-1140 (301)509-9999	고소희 꽃집 결혼식, 장례식, 꽃 전문 (301)384-5299 (240)426-0100 2230 George C Marshall Dr.	베스트 간판 BEST SIGN USA.com 각종간판주문 제작설치 및 수리 (301)490-6252 (703)887-1515
공인 회계사 연방세무사 김영만 마태오 세금보고, 회계장부 정리 (301)717-7666	공인 회계사 사무엘 김 (301)641-7237 (301)309-0313	김익재 내과 김익재 프란치스코 Rockville Office (301)230-9893	델타 오토바디 확장이전 12267 Nebel St. 강민규 마르코 (301)984-2948	요셉 건축 상업/ 주택 설계, 허가 VA, MD, DC license (301)980-1555



워싱턴 한인 천주교회
St. Andrew Kim Catholic Church
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2649호 / 나해

한가위 미사

[2024. 9. 15]

입당송 온갖 열매 땅에서 거두었으니, 하느님, 우리 하느님
이 복을 내리셨네.

제1독서 요엘 예언서 2,22-24,26

화답송 ◎ 온갖 열매 땅에서 거두었으니, 하느님, 우리 하느
님이 복을 내리셨네. (시편 67,7)



온갖 열매 땅에서 거두었으니 하느님 우리하느님이 복을 내리셨네

- 하느님은 자비를 베푸시고 저희에게 복을 내리소서.
당신 얼굴을 저희에게 비추소서.
하느님, 민족들이 당신을 찬송하게 하소서. ◎
- 거레들이 기뻐하고 환호하리이다.
하느님, 민족들이 당신을 찬송하게 하소서.
모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서. ◎
- 온갖 열매 땅에서 거두었으니,
하느님, 우리 하느님이 복을 내리셨네.
하느님은 우리에게 복을 내리시리라.
세상 끝 모든 곳이 그분을 경외하리라. ◎

제2독서 요한 묵시록 14,13-16

복음환호송
◎ 알렐루야.
○ 뿌릴 씨 들고 울며 가던 사람들 곡식 단 안고
환호하며 돌아오리라.
◎ 알렐루야.

복음 루카 12,15-21

영성체송 주님, 땅은 당신이 내신 열매로 가득하옵니다. 당신은
땅에서 양식을 거두게 하시고, 인간의 마음 흥겹게
하는 술을 주시나이다.

성가 입당 438 봉헌 217/ 219
영성체 178/ 183 파견 444

다음주 성경말씀 제1독서 지혜서 3,1-9
제2독서 로마서 8,31-39
복음 루카 9,23-26

“쉬면서 먹고 마시며 즐겨라!”

어렸을 때가 떠오릅니다. 큰집에 모여 많은 대가족이 함께
제사도 드리고 음식도 나누는 모습, 동네를 가로지르며 여러
할아버지 할머니를 방문하며 과일도 가져다 드리고 인사도 드리
기도 하였던 기억, 때때옷을 입고 사촌들과 함께 웃고 떠들고
장난도 치며 시간을 보낸 기억 등도 떠오릅니다. 한가위를 생각
하며 저의 기억 속에 담겨있는 기억들은 대가족이 모여 함께
쉬며 먹고 마시며 즐기는 시간들로 가득차 있습니다.

"쉬면서 먹고 마시며 즐겨라." 수확한 모든 것을 곳간들에
채워놓고 자신만을 위해 그 모든 것을 사용하리라는 부유한 사람의
말. 그 안에서 우리가 볼 수 있는 것은 오직 자신만을 위해서
모든 것을 쓰는 모습입니다. 그 안에 다른 이들, 이웃들은 없습니다.
더 나아가 하느님께서 사랑하시는 가난한 이들, 소외된 이들은
없습니다. 오직 자신만을 위해, 자신에게만 모든 것이 집중되어

있는 고립된 이의 모습입니다.

이 같은 주님의 말씀에 따라 다시금 그 기억을 떠올려보
니다. 한민족의 기억과 삶의 중심에 공유하는 이 한가
위의 기억은 나눔으로 가득합니다. 가진 것을 떠나 가족 구성원의
한 사람 한 사람이 서로에게 기쁨과 위로가 되는 현장. 함께 한
식탁에서 인사와 마음을 나누며 사랑과 평화가 흘러나오는 곳.
서로의 의미와 가치를 다시금 떠올리는 장소. 그 모든 것이 공존
하는 자리가 가족이 모인 자리입니다.

현재 한국도 마찬가지로, 미국에서는 한가위에 가족이
함께 모이는 자리는 요원하고, 그렇기에 강한 그리움이 가득합니다.
그럼에도 우리의 그 그리움은 이웃 사촌들과 함께 또 다른 가족이
되게 하는 계기가 되어줍니다. 주님께서 우리를 한 가족으로
뭉어주신 바로 그 가족 안에서 말입니다.

- 양시균 대건안드레아 신부

+ 미사 시간

주임 신부 박문성 마태오
보좌 신부 양시균 대건안드레아
사목 회장 임영태 야고보
443-538-8054
연령 회장 조명철 베드로
240 354 5502
사무실 301 260 1981
www.standrewkim.org
sakoffice@gmail.com

토요일 18:00
주일 07:00
08:00
10:00 영어미사(대성전)
11:00 교중미사(대성전)
12:30 주일학교 방학(No Mass)
17:00 청년미사
평일 19:30 화, 금요일
09:30 수, 목요일

고해성사 매 미사 20분 전
영어고해성사 매주일 오전 09:40-09:55
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능
병자성사 | 병자 영성체 위독하기 전 연락
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)
장례 예식 연령회장님 | 사무실 문의

『침묵』의 작가 앤도 슈사쿠의 신앙여정 (9)

범신론적 전통이 깊은 ‘신들의 아이’로서 태어난 동양인은 그리스도교의 유일신 사상을 있는 그대로 받아들이는데 선천적 어려움을 겪게 됩니다. 그것은 머리로만 아는 오직 한 분뿐이라는 사실을 이해하고, 입으로는 오직 한 분뿐인 하나님에 대한 신앙고백을 하면서도, 주일 미사를 마친 주간의 일상엔 신이 있으나 없으나 아무래도 좋은 동양인의 세계관에 따라 살면서 느낄 수밖에 없는 자괴감입니다. 그것은 그리스도교의 가르침과 동양의 일상적 습속 사이에서 방향하면서, 그리스도교 신앙을 온전히 따르지도 못하고, 그렇다고 그 신앙을 완전히 벗어버리지도 못하는 실존적 자괴감입니다.

그리스도교를 신앙하는 동양인의 공통적 자괴감을 누구보다 처절하게 체험하며 괴로워했던 앤도 슈사쿠의 소설들에는 삶의 어려움 앞에 쉽게 예수님에 대한 신앙을 저버리고 예수님을 떠나는 배교자, 즉 신앙적 약자가 자주 등장합니다. 그의 소설에 등장하는 신앙적 약자는 처음에는 죄책감 없이 쉽게 예수님을 버립니다. 하지만 쉽게 버릴 수 있을 것 같았던 예수님이 아무리 버리려고 해도 버려지지 않음을 그 약자는 체험하게 됩니다. 그런 신앙적 약자는 선천적으로 그리스도교와 상반되는 신앙적 감각을 갖고 있습니다.

앤도 슈사쿠는 그리스도교와 상반되는 일본인적 감각으로 ‘신에 대한 무감각’, ‘죄에 대한 무감각’, ‘죽음에 대한 무감각’을 열거합니다. 그 중에서도, 신에 대한 무감각은 동양적 우주관과

범신론에서 오는 것으로 일본이라는 토양에서 오랫동안 길러진 것이기 때문에, 일본인의 감각에는 그리스도교를 받아들일 수 없는 무엇인가가 존재합니다. 그리고 앤도 슈사쿠는 이와 같은 일본인적 감각이 그리스도교 신자인 자신에게도 존재한다는 것을 자각한 것입니다 (고경순, 『앤도 슈사쿠 문학작품에 나타난 신의 형상』, 29-30쪽).



‘신에 대한 무감각’, ‘죄에 대한 무감각’, ‘죽음에 대한 무감각’의 뿌리가 깊은 전형적 동양인이었던 앤도 슈사쿠는 소년기에 ‘어머니가 입혀 준 험렁한 양복인 그리스도교’를 벗어 버리려고 노력하지만 그럴 수 없었습니다. 그에게 어머니는 그리스도교 신앙을 받아들이도록 매개체입니다. 그는 어머니를 통해 받아들인 그리스도교 신앙을 버리려고 해도 그렇게 할 수 없었던 이유를 이렇게 말합니다. “[내가 신앙을 버릴 수 없었던 것은] 그것을 벗어 던지고 대신 갈아입을 옷이 없었기 때문이며, 또 어머니에 대한 사랑과 어머니가 입혀준 그리스도교 신앙이 갖는 힘 때문이었습니다.” 어머니에 대한 사랑 그리고 그리스도교 신앙이 갖는 힘으로 인해 그 손아귀에서 벗어날 수 없음을 깨달은 그는 인본인 정서에 맞는 그리스도교 혹은 일본 토양에 맞는 그리스도교 수용을 목표로 작품 속에서 자신만의 예수님 상을 형성해 나갑니다.

박문성 마태오 사제

봉헌금 (9월 3일 - 9월 8일)

교무금	7,055.00	감사/ 50주년기금
ACH Deposit	10,151.00	익명 100
주일 봉헌금	4,523.00	
2차 헌금	1,513.00	50주년기념
감사 헌금	100.00	성우회 500
50주년 기금	2,204.00	장기선 500
불우이웃돕기(익명)	100.00	성모회 704
점심봉사(St. Anthony)	285.00	익명 500
합계	25,931.00	

교무금 (9월 3일 - 9월 8일)

강철(9)	김완희(9)	박숙임(9)	이경복(9)	조명철(7-10)
강민규(9)	김윤희(9)	박승신(7-9)	이봉길(9)	조항녕(9)
강승일(9)	김을진(9)	박옥자(9)	이영호(9)	최수철(9,10)
곽경준(9)	김절자(9)	배현모(9)	이인원(9)	최은숙(9)
권순석(9)	김정천(9)	백명기(9)	이일복(1-9)	최인자(9)
권오성(9)	김태규(9)	서석구(9)	이정혜(9)	최재화(9)
김광식(9)	김택근(9)	서효순(8-10)	이준기(9)	최지훈(9)
김리사(9)	김현기(9)	손인숙(9)	이해자(9)	표광수(9)
김병욱(9)	김형준(9)	송은기(9)	임영태(9)	한규봉(9)
김병태(9)	김혜원(9)	송승자(9)	장경자(9)	한자연(9)
김성찬(9)	김호영(9)	신홍섭(9)	정규식(9)	허건행(9)
김세완(9)	남상유(9)	심주석(9)	장정웅(9)	홍수진(9)
김수경(9)	문영용(9,10)	양부용(7,8)	정희주(6-9)	홍제호(9)
김수영(9)	문주환(9)	양송자(5,6)	전우진(9)	홍현규(9)
김수철(9,10)	민혁기(1-9)	오유민(9)	정갑진(9)	황윤호(9)
김숙이(9)	박경숙(9,10)	유지태(9)	정은와(9)	
김숙자(9-12)	박동울(9)	윤석오(9)	정정혜(9)	
김영훈(9)	박성규(9)	윤재웅(4-8)	정형진(9)	
김영훈(9)	박성현(9)	이숙(9)	정혜경(9)	

미사지향 (9월 15일) 교중미사

생	박문성 마태오 사제 이수동 시몬/ 이안나 김정옥 그라시아노 손재봉 필레몬	최수철 이나시오 김재숙 세실리아 백민우 올리야노 박경숙 스텔라	강승일 가정 정정혜 마리아 김신애 버리짓다
연	송경순 마리아 김홍범 요한 김철환 안드레아 최성빈 안드레아 엄지원 미카엘 부제 이정택 아네스 정정옥 마리아 이정순 세레나 고재형 시몬 박순임 마리아 이연희 엘리사벳 김희영 안드레아 김원수 요한 김홍범 요한 김재원 그레고리오 김진택 아오스딩 현정용 요안나 김숙자 세실리아 최수경 올리야나 이경숙 헬레나	정중면 요셉 안경은 요셉 김안정 에드워드 김대우 요한 백민자 다니엘라 장호상 요안나 박순임 마리아 조금년 루시아 Donald Bolser 고봉희 발비나/고요셉 박부길 사도요한 김희석/ 최형준 황은숙/ 전찬민 고재형 시몬 심기순 아네스 정행룡 아오스딩 김영택 스텔라파노 윤기원 루시아 문영용/영희 조상님들 유스티나 조상님들	배용덕 사도요한 박노용 안토니오 박창대 암브로시오 김옥순 마리아 김옥현/ 박춘석 한상철 유스티노 한길환/ 강옥녀 송기승 바오로 박병철 바오로 이병순 아네스 서기탁 마태오 이명진 마태오 탁순임 아폴리나 서안젤라 양춘자/ 조창준 조하나/ 이하늘 이영광/ 이환희 송주찬/ 강태수 정종환/ 송환림 정영림

본당 설립 50 주년을 맞이하여
본당 공동체를 위한 100만인 묵주기도
봉헌에 동참해 주세요!

[본당 설립 묵주기도 봉헌]

9월 29일(주일) 월튼 그레고리오 추기경님(워싱턴대교구 교구장) 주례로 봉헌될 본당설립 50주년 기념미사 때, 묵주기도 봉헌 횟수의 총계를 나타내는 성 김대건 안드레아 신부님의 초상화 퍼즐(본당 로비 전시중)을 봉헌할 예정입니다. 완성도 높은 김대건 신부님의 초상화 퍼즐을 봉헌할 수 있도록 여러분의 적극적 동참을 바랍니다. 여러분이 묵주기도 1,000단을 봉헌될 때마다, 퍼즐 한 조각 한 조각이 더해 집니다.

- 공동 기도: 매 주일 오후 1시, 대성전
- 기도지향: 본당 설립 50주년에 대한 감사, 본당 공동체의 활성화와 가정 성화, 세상을 먼저 떠난 본당 신자들과 미래 100년을 향한 새로운 도약
- 묵주기도 봉헌: 본당 로비에 마련된 색상별 스티커를 묵주기도 봉헌 횟수만큼 봉헌함에 넣어주세요

본당 설립 50주년 기념 성구

“**아는님께서 보시니 참 좋았다.**” (창세 1,25,31 참조)

“**God saw all that he had made, and it was very good indeed.**”

영적 지향: 주님 우리가 세대를 넘어, 언어를 넘어,
모두 하나 되게 하십시오. (요한 17, 21 참조)

공지 사항

■ 예비신자 교리반 모집 (세례/견진성사)

“**은 세상에 가서 모든 피조물에게 복음을 선포하여라**”(Mr. 16,15)

- 일시: 매주 주일 오전 9시30분, 교육관 #226
- 교리담당: 양그레시오 수녀님
- 세례 받았으나 아직 견진성사를 받지 못하신 분들은 9월 이후에 신청 바랍니다.

■ 레지오 마리아에 꾸리아 월례회

- 일시: 9월 15일(주일) 오후 1시 공동 묵주기도 후, 소성전
- 준비물: 묵주, 활동 수첩, 교본, 필기도구

■ 50주년 기념 미사 및 행사

- 일시: 9월 29일(주일) 10시, 대성전
- 미사집전: 월튼 그레고리오 추기경님(워싱턴 대교구 교구장)
- 미사봉헌: **토요 주일 오후 6시, 주일 오전 7시, 10시 미사 만 봉헌**(오전 8시, 12시30분, 5시 미사 없음)

■ COVID 와 독감 예방 접종

- 일시: 10월 6일(주일) 오전 9시-오후 1시
- 신청: 운전면허증/ 보험카드/ 전화번호/ 원하시는 접종 종류 하나 또는 두개 다 원하시는지를 사무실에 서류로 남겨 주세요.

■ 교적 확인 안내

50주년을 맞이하여 교적 확인 작업을 하고자 합니다. 미사에 오시는 교우분들은 9월 7일부터 3주간 마리아 홀 접수 테이블에 오시어 서류를 작성하여 주시기 바랍니다.

★ 박문성 주임신부님
마태오 영명축일(9월 21일)을
축하드리며 주님 사랑 안에서
영육간 건강하시기를
마음 모아 기도드립니다.

✦ 축하미사: 9월 15일 교중미사

■ 한가위 합동 위령미사

- 일시: 9월 15일(주일) 합동위령미사 상차림 대성전
- 미사봉헌: **토요주일 오후 6시, 주일 오전 7시, 10시, 5시미사 만 봉헌**(오전 8시, 12시 30분 미사 없음)



■ 성찬봉사자 추천

성찬봉사자(비정규 성체분배자) 추천을 받습니다. 제2차 바티칸 공의회 이후, 교황청 경신성사부는 1969년 “신앙의 문지기”(Fidei Custos)를 발표하여, 평신도에게 비정규 성체 분배 임무를 허용했습니다. 이후 1973년에 발표된 “무한한 사랑”은 교구장에게 관할구역에서 적합한 신자를 선정하여 비정규적 성체분배권을 부여할 수 있도록 명시했습니다. 성체분배자는 빵과 포도주를 분배하는 것이 아니라, 그리스도의 몸과 피를 전달함으로써, 성체를 영하는 신자가 하나님과 만나도록 돕는 중재자입니다. 본당 공동체를 위한 중요한 역할을 하는 비정규 성체분배자(성찬봉사자)로 추천할 신자가 있으시면 사무실에 비치된 “성찬봉사자 추천서”를 작성하여 9월 22일 까지 제출해주시기 바랍니다.

조건: 45세 이상으로 세례를 받은 지 10년 이상이 되고 견진 받은 신자 윤리 도덕적 문제와 가정생활에 문제가 없고 전례 생활에 있어 모범적 신앙인의 표양을 갖춘 신자 교회 공동체 생활에 문제가 없으며 신자들로부터 신뢰를 받고 존경을 받는 신자
봉사기간: 2025-2028년(3년간)

■ 성 김대건 성당 EC 가을 피정 (영어로 진행)

- 주제: "성체성사 희망 속에서의 여정"
- 날짜: 2024년 9월 28일(토) St. Peter's Catholic Church
- 신청: <https://forms.gle/PgP49um32p4ZzWJb8>

■ 과달루페 성지순례 모임

- 일시: 9월 22일(주일) 오후 1시30분, 교육관 226호

■ 성모회에서 모듬전/ 녹두 빈대떡 판매합니다

주일 학교

■ 주일학교 교사 모집

- 대상: 18세이상, Open Mind & Heart
- 문의: SAKSundaySchool@gmail.com

■ 주일학교 가을학기 등록 신청

- 등록: Early Bird \$50(1명), \$100(2명 이상) 9월 16일 전까지, 이후 \$75(1명) 등록 신청 바랍니다.

■ 첫영성체반 학부모 모임 First Communion Parent Meeting

- 일시: 9월 22일(주일) 오후 12시30분, 소성당

☕... 오늘의 점심 메뉴 ...☕

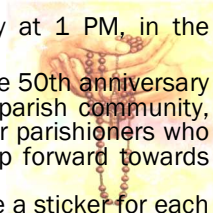
9/15 주일	성모회	잔치국수/ 송편
9/22 주일	대건회	콩나물 밥

EC ANNOUNCEMENTS

- English Committee (EC) Volunteers Wanted**
Interested in serving on one or more of the EC teams (i.e. Admin, Liturgy, or Retreats)? Please contact Heidi Song, ECLiturgySAK@gmail.com.
- Confession in English**
Where : the Main Chapel
When : 9:40a.m. - 9:55 a.m., every Sunday

ANNOUNCEMENTS

- On Sunday, September 29th, at the 50th Anniversary Mass of our parish, presided over by Cardinal Wilton Gregory (Archbishop of Washington), we plan to offer a portrait puzzle of St. Andrew Kim Taegon, which reflects the total number of Rosary prayers offered (currently on display in the parish lobby). We kindly ask for your active participation so that we can offer a completed portrait puzzle of St. Andrew Kim Taegon. Each piece of the puzzle will be added as you offer 1,000 Rosary prayers.
 - Community Prayer:** Every Sunday at 1 PM, in the Main Church
 - Prayer Intentions:** Gratitude for the 50th anniversary of the parish, revitalization of the parish community, sanctification of families, prayers for parishioners who have passed away, and a new leap forward towards the next 100 years.
- Rosary Prayer Offering:** Please place a sticker for each Rosary prayer offered in the designated box in the parish lobby.



- St. Andrew Kim Fall Retreat (in English)**
The Eucharist: Journeying in Hope
Spend a day in spiritual renewal with Fr. Magro and Fr. Raymond. We will spend time in praise, prayer, reflection, Eucharistic adoration, and small group discussion. Breakfast and lunch included!
Date: Saturday, September 28
Time: 9am to 4:45 pm, followed by mass at 5pm
Location: St. Peter's Catholic Church, 2900 Olney Sandy Spring Rd.
Fee: \$30 for individuals, \$25/each for couples, \$12 for young adults (18-25 year old)
Registration deadline: September 21
Registration link: <https://forms.gle/PgP49um32p4ZzWJb8>
Questions? Please email: ECliturgySAK@gmail.com



- 50th Anniversary Mass and Event**
Date: September 29th (Sunday) at 10 AM, in the Main Church
Celebrant: Cardinal Wilton Gregory (Archbishop of Washington)
Mass Offerings: Only the Saturday evening Mass at 6 PM and Sunday Masses at 7 AM and 10 AM will be offered (There will be no Masses at 8 AM, 12:30 PM, or 5 PM).

- Chuseok Memorial Mass**
Date: September 15th (Sunday)
Mass Offerings: Only the Saturday evening Mass at 6 PM and Sunday Masses at 7 AM, 10 AM and 5pm will be offered. (There will be no Masses at 8 AM, 12:30 PM)
The memorial table for the Chuseok Memorial Mass will be set up at the parish.



- Fr. Matthew Park's Feast Day (9/21)**
Celebration Mass: September 15th (Sunday)
Happy Feast



- Recommendation for Eucharistic Ministers**
We are accepting recommendations for Eucharistic Ministers (Extraordinary Ministers of Holy Communion). After the Second Vatican Council, the Congregation for Divine Worship issued "Fidei Custos" in 1969, allowing laypeople to serve as extraordinary ministers of Holy Communion. The 1973 document "Immensae Caritatis" further clarified that bishops could appoint suitable laypersons in their dioceses to distribute Holy Communion. These ministers do not merely distribute bread and wine but convey the Body and Blood of Christ, helping communicants to encounter God. If you know a parishioner suitable for this important role, please complete a "Eucharistic Minister Recommendation Form" available at the parish office and submit it by September 22nd.
Requirements:
 - Must be 45 years or older
 - Baptized for at least 10 years and confirmed
 - Must have no ethical, moral, or family issues
 - Exemplary in liturgical life and faith practices
 - Respected and trusted by the parish community
 - Service period: 2025-2028 (3 years)

- Parish Registration Verification**
In celebration of the 50th anniversary, we are verifying parish registrations. Parishioners who attend Mass are asked to visit the registration table in Maria Hall starting September 7th to complete the necessary forms.

- Catechism Class for Catechumens (Baptism/Confirmation)**
"Go into all the world and preach the gospel to all creation" (Mark 16:15)
Date/Time: Every Sunday at 9:30 AM, Education Center Room #226
Catechism Instructor: Sr. Grace Yang
Note: Those who have been baptized but have not yet received Confirmation can register starting in September.

SUNDAY SCHOOL

- Sunday School Break (No 12:30 PM Mass)**
Break Period: May 25th ~ September 22nd (Sunday)
- Sunday school registration year (2024-2025)**
Early Bird (by Sept 16th) \$50 for 1st kid. 2nd kid and more, \$100 total. Until Sep. 16th.
Payment must be made before end of registration for early Bird special.
- Seeking Sunday School Teachers**
Inviting to Sunday School, who are willing to share to the love Jesus taught with children.
Who : 18 years old or older, Open Mind & Heart
- First Communion Parent Meeting**
Date: September 22nd (Sun) at 12:30 PM, Small Chapel

☪ . Today Lunch Menu . ☪		
Date	Group	Menu
9/15	Lady's Charity	Janchi-guksu/ Songpyeon
9/22	Daegon Group	Beanspout Bibim-bop



St. Andrew Kim Catholic Church
17615 Old Baltimore Rd.
Olney, Maryland 20832



[September 15, 2024]

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time

First Reading Is 50:5-9a

Second Reading Jas 2:14-18

Responsorial Psalm R. I will walk before the Lord, in the land of the living. (Ps. 116,9)

Gospel Acclamation R. Alleluia, alleluia. May I never boast except in the cross of our Lord through which the world has been crucified to me and I to the world. R. Alleluia, alleluia.

I love the LORD because he has heard my voice in supplication, because he has inclined his ear to me the day I called.

R. I will walk before the Lord, in the land of the living.

The cords of death encompassed me; the snares of the netherworld seized upon me; I fell into distress and sorrow, and I called upon the name of the LORD, "O LORD, save my life!"

R. I will walk before the Lord, in the land of the living. Gracious is the LORD and just; yes, our God is merciful.

The LORD keeps the little ones; I was brought low, and he saved me.

R. I will walk before the Lord, in the land of the living. For he has freed my soul from death, my eyes from tears, my feet from stumbling.

I shall walk before the Lord in the land of the living.

R. I will walk before the Lord, in the land of the living.

Gospel Mk 8:27-35

Communion Antiphon How precious is your mercy, O God! The Children of men seek shelter in the shadow of your wings.

Next weekend Reading 1st Reading Wis 2:12, 17-20
2nd Reading Jas 3:16-4:3
Gospel Mk 9:30-37

Happy Feast Day, Fr. Matthew!

Gracious and loving God, we thank you for the gift of our priests. Through them, we experience your presence in the sacraments. Help our priests to be strong in their vocation. Set their souls on fire with love for your people. Grant them the wisdom, understanding, and strength they need to follow in the footsteps of Jesus.

Inspire them with the vision of your Kingdom. Give them the words they need to spread the Gospel. Allow them to experience joy in their ministry. Help them to become instruments of your divine grace. We ask this through Jesus Christ, who lives and reigns as our Eternal Priest. Amen.



Mass Schedule

Pastor Moonseong Park(Matthew)
Parochial Fr. Sikyoon Yang(Andrew)
Visiting Priest Fr. Emanuel Magro
Fr. Raymond Nwabueze
Parish Council Chairman James Lim

SAT 18:00 (Vigil Mass)
SUN 07:00 (Rev. Matthew Park))
08:00 (Rev. Andrew Yang)
English 10:00 (Main Chapel)
11:00 (Rev. Matthew Park)
12:30 (Sunday School)
17:00 (YAG mass)
DAILY 19:30 (Tues/Fri)
09:30 (Wed/Thurs)

CONFESSIONAL
20 min before every Mass
Baptisms 3rd Sat. 2pm/monthly available in English
Parish Office 301-260-1981-2
Website www.standrewkim.org
Email sakoffice@gmail.com

50TH ANNIVERSARY OF THE PARISH PRAYER



Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that celebrates the Mass in Korean, While preserving the Korean tradition, even amidst difficulties of immigration.

Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that is filled with charity and delight, While praising God, and loving neighbors encouraged by Your endless grace.

Preparing for the 50th anniversary and to revitalize our parish community, We deeply felt penitence on our past of not fully responding to Your grace. We aspire to prepare for the jubilee with one mind at the Olney Church, While remembering the passion and the first love at the College Park Church.

Please send forth the Holy Spirit, the ever-flowing fountain of living waters. Let St. Andrew Kim Catholic Church be fulfilled with the joy of the Gospel, Since we are powerless without Your help and grace, Our Lord Jesus Christ.

Please let our community, armed with the spirit of the Gospel and martyrdom, Glorify God, spread the Gospel in our local society, pass down this church And the spirit of martyrdom as a pious legacy to our descendants, And be a witness of Jesus Christ in this world. Through Christ Our Lord. Amen.

- ☉ Mary, the Blessed Virgin, Mother of God, Mother of peace, pray for us.
- ☉ St. Joseph, the protector of the Church, pray for us
- ☉ St. Andrew Kim Taegon, pray for us.



TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME



Gospel

Mk 8:27-35

Jesus and his disciples set out for the villages of Caesarea Philippi. Along the way he asked his disciples, "Who do people say that I am?" They said in reply, "John the Baptist, others Elijah, still others one of the prophets." And he asked them, "But who do you say that I am?" Peter said to him in reply, "You are the Christ." Then he warned them not to tell anyone about him. He began to teach them that the Son of Man must suffer greatly and be rejected by the elders, the chief priests, and the scribes, and be killed, and rise after three days.

He spoke this openly. Then Peter took him aside and began to rebuke him. At this he turned around and, looking at his disciples, rebuked Peter and said, "Get behind me, Satan. You are thinking not as God does, but as human beings do." He summoned the crowd with his disciples and said to them, "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and that of the gospel will save it."

+ Mass Prayer Sheet

+ I confess to almighty God
☉ And to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, *(while hitting chest)* through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Gloria
+ Glory to God in the highest,
☉ And on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, You alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

1st Reading ☉ Thanks be to God.

2nd Reading ☉ Thanks be to God.

- ☉ R. Alleluia, alleluia
<the Antiphon>
- ☉ R. Alleluia, alleluia

Gospel ☉ Praise to you Lord Jesus Christ.

Nicene Creed
+ I believe in one God,
☉ The Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, *(bow)* and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Universal Prayer

○ ...We pray to the Lord. ☉ Lord, hear our prayer.
+ <Priest says prayer>...We ask this through Christ our Lord.
☉ Amen.
☉*(stand)* May the Lord accept the sacrifice at your hands For the praise and glory of his name, For our good, and the good of all his holy Church.

Preface Dialogue:

+ The Lord be with you. ☉ And with your spirit.
+ Lift up your hearts. ☉ We lift them up to the Lord.
+ Let us give thanks to the Lord, our God.
☉ It is right and just.
+ It is truly right and just, our duty and salvation...

And so, with the Angels and all the Saints we declare your glory, as with one voice we acclaim:

☉ Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

+ The mystery of faith.

☉ We proclaim your Death, O Lord, and profess your resurrection, until you come again.

+ At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

☉ Our father, who art in heaven, Hallowed be thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

+ Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

☉ For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever.

☉ Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

+ Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

☉ Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

☉ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end, Amen.